



2019 BEER & BEVERAGE COOLING AND DISPENSE EQUIPMENT

CONTENTS ОГЛАВЛЕНИЕ

2	ABOUT US О компании	32	FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL Быстрый порционный розлив
3	CERTIFICATION Сертификаты	36	KEG COOLING FRIDGES Шкафы для охлаждения КЕГ
4	GREEN LINE Линейка Green line	38	CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES Камерная система охлаждения
6	TAYFUN Тайфун	42	TELEMETRY KIT Комплект телеметрии
8	OVERCOUNTER BEER COOLERS Надстоечные пивоохладители	44	EASY TAP Кран быстрого розлива
10	DRY COOLERS Сухие охладители	46	PRESSURE REDUCERS Редукторы
12	ARCTIC Арктик	47	DISPENSE HEADS Раздаточные головки
14	TROPICAL COOLERS Тропические охладители	47	EXTRACTOR TUBES Фитинги
16	GLYCOL COOLERS Гликолевые охладители	48	INSULATION, BEER HOSES Изоляционные материалы, пивные шланги
18	TWINS Твинс	48	CONNECTORS, CLAMPS Штуцера, хомуты
20	BAR & CELLAR COOLERS Удаленные системы охлаждения	49	CLEANING ADAPTORS Промывочные головки
22	DRY BLOCKS Сухие блоки	49	CLEANING BOTTLES Емкости для промывки и дезинфекции
24	TRANSFORMERS Трансформеры	50	KEGS Кеги
26	MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS Мобильные системы	63	NOTES Для заметок
28	COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS Малые охлаждающие системы		
30	KEGMASTER Кегмастер		



UBC COOL is a subsidiary of UBC Group which develops and produces commercial cooling equipment:

- cooling and dispense systems for beer and soft drinks;
- glass door fridges;
- chest freezers.

The annual production capacities of 3 UBC manufacturing facilities is 300000 glass door fridges, 180000 coolers and 200000 chest freezers.

Proven quality of UBC products is well-known in Europe, North and South America, Asia, and Africa.

UBC business model is based on building open and honest relationships with customers and consistently providing high-quality products and services.

Our strategy is innovativeness and quick reaction to the customer's needs.

UBC COOL – подразделение UBC Group, занимающееся разработкой и производством специальной холодильной техники:

- холодильных систем для охлаждения и розлива пива и напитков из кег;
- холодильных шкафов;
- морозильных ларей.

Мощности трёх производственных площадок UBC позволяют производить ежегодно: 300000 холодильных шкафов, 180000 охладителей и 200000 морозильных ларей.

Продукция UBC надежно работает в Европе, Северной и Южной Америке, в Азии и Африке.

Залогом успеха UBC является честное и открытое ведение бизнеса с нашими партнерами, обеспечение стабильно высокого уровня качества продукции и сервиса.

Наша стратегия - инновационность и быстрая реакция на потребности клиента.



GREEN LINE

Охладители с экологически чистыми и энергосберегающими технологиями

Новая линейка охладителей позволяет максимально экономить электроэнергию. Экономия достигается за счет высокоэффективной холодильной машины и инновационной запатентованной системы Smart Drive, которая включает насос-мешалку только, когда это действительно нужно.

Основные преимущества: экономия электроэнергии, улучшенное сохранение банка льда, снижение уровня шума, экологическая чистота.



TE-120

GREEN LINE

Coolers with environmentally friendly and energy saving technologies

The new line of coolers is maximum energy saving. This energy saving effect is reached by the high effective cooling machine and the innovative patented Smart Drive System, that turns on your agitator pump only when it's really required.

The main advantages are energy saving, a better maintenance of ice bank level, a lower noise lever, environmentally friendly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TE-75	TE-90	TE-120
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	260	280	315
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=20°C	75	90	120
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	20	30	41
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	9	13	18
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	3,0	3,5	5,5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванне, кг	31	36	38
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм			
width ширина	370	420	430
length глубина	375	420	445
height высота	690	680	735
Product outlet temperature, °C Температура продукта на выходе, °C	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Хладагент	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/4-1/3	1/3	1/3
Fan: capacity, m3/h / power, W Вентилятор: производительность, м3/ч / мощность, Вт	430 12	430 12	430 12
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	6,4	6,4	6,4



H300



T120V



T220V

T90/T90M



V40

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	V40	T50	T75	T80	T90	T90M	T120V	T120H	T160V	T160H	T220V	H300
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	310	310	352	465	442	445	450	412	650	730	683	817
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=20°C	40	50	65	75	90	90	100	100	120	120	200	240
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	20,8	18	20	20	30	30	41,5	41,5	50	50	60	92
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	7,5	7	8	10	12	12	17,5	17,5	23	23	30	38
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24 °С)	3,5	3,5	3	3	4	4	5,5	5,5	5,5	5,5	6,5	6,5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	30	33	30,5	37	48	48	51	51	63	66	60	61
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм	310 450 600	450 490 565	360 395 695	360 395 700	415 440 680	415 440 680	435 450 745	725 415 500	470 480 845	830 490 575	550 610 880	790 560 605
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	2-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Хладагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/4	1/4	1/4	1/3	1/3	1/3-3/8	1/3-3/8	1/3-3/8	1/2	1/2	1/2	3/4
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	12

OVERCOUNTER BEER COOLERS

НАДСТОЕЧНЫЕ ПИВООХЛАДИТЕЛИ



UMKA



KALINKA M



KOMBI 50

OVERCOUNTER BEER COOLERS

НАДСТОЕЧНЫЕ ПИВООХЛАДИТЕЛИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KALINKA M	UMKA	KATYUSHA 35	KOMBI 50	COMPACT H-50	H-75	H-125
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	170	188	291	320	330	425	670
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=20°C	22	25	35	40	45	75	115
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	6	11	15	10	20	21	49
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	2	4,9	8	5,5	9	9	26
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	2	4,5	3,5	4	4,5	3,5	6,5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	25	25	34,8	28	32,6	36,1	62,5
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм							
width ширина	438	500	670	570	755	540	662
length глубина	512	335*	470	315	430	345	460
height высота	244	415*	275	375	730	450	600
* - without taps без кранов							
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Хладагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/6	1/7	1/4	1/4	1/4	1/3	1/2
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	1	1	2	1	2	6	6

DRY COOLERS

СУХИЕ ОХЛАДИТЕЛИ



B 70i



SPUTNIK 3/4



SPUTNIK 1/2



SPUTNIK 1/8K



SPUTNIK 1/6



SPUTNIK 1/6K



SPUTNIK 1/4

DRY COOLERS

СУХИЕ ОХЛАДИТЕЛИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	SPUTNIK 1/8K	SPUTNIK 1/6	SPUTNIK 1/6K	SPUTNIK 1/4	SPUTNIK 3/8K	SPUTNIK 1/2	SPUTNIK 3/4K	B 70i
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)	220 (115)	220	220 (115)	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)	50 (60)	50	50 (60)	50	60
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	270	205	396	305	530	560	550	800
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=10°C	25	35	35	50	70	100	115	70
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, min Время выхода на режим, мин. (при температуре окружающей среды 24°C)	7	8	8	15	15	17	18	15
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	17,6	26	26,4	48	65,5	60	72	68
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	165 284 334	350 300 450	213 410 390	380 450 425	360 405(503) 533	630 465 510	360 405(503) 533	720 435 600
Product outlet temperature, °C Температура продукта или напитков на выходе из охладителя, °C	10	10	10	10	10	10	10	-1
Refrigerant Хладагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 134a
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/8	1/6	1/6	1/4	3/8	1/2	3/4	3/4



A-90



A-120



E-90

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	A-80	A-90	A-120
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	284	465	698
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=20°C	70	90	120
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	19	25	48
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	9.5	4	19
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч. (при температуре окружения 24°C)	3.5	4.5	5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	41	43	50
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	360 380 690	400 420 680	460 470 805
Product outlet temperature, °C Температура продукта или напитков на выходе из охладителя, °C	2-8	2-8	2-8
Refrigerant Хладагент	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/3	1/3	3/4
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	6	6	6



V-200 T3



V-100 T3



V-100 T3



V-100 T3 Special



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	V-100 T3	V-200 T3	H-100 T3	H-200 T3
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)	220 (115)
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	698	751	490	810
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=27°C	60	200	120	200
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	38	60,8	38	78
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	17	28	20,6	24
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	3,5	5,5	4,4	5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	52	64	52,2	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	465 490 849	570 590 925	820 480 530	940 590 630
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/2	1/2 - 3/4	1/3	1/2
Compressor capacity at vaporization temperature -100C, Watt (Kcal/h) Холодопроизводительность компрессора при t испарения -10 °C, Вт (Ккал/ч)	640	1237 (1063)	589	796
Fan capacity, m3/h / Watt Вентилятор: производительность, м/ч / мощность, Вт	595 10	600 16	463 9	1059 10
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	6	6	6	6

GLYCOL COOLERS

ГЛИКОЛЕВЫЕ ОХЛАДИТЕЛИ



EXTRA 1 1/2



KALINKA ICE



TAYFUN-H35G



KALINKA V-ICE



TAYFUN-T75G



LCB3500,200FT



V-200G



EXTRA 1/2



EXTRA 3/4

GLYCOL COOLERS

ГЛИКОЛЕВЫЕ ОХЛАДИТЕЛИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KALINKA ICE	KALINKA V-ICE	TAYFUN T75G / H35G(VP)	TAYFUN T75G / H35G(GP)	LCB3500, 200FT	EXTRA 1/2	EXTRA 3/4	EXTRA 1 1/2	V-200G
Part number Код	KG-1/6T	KVG-1/6T	T75G-1/3T / H35G-1/3T	T75G-1/3P / H35G-1/3P	LG3500-1/2P	EG-1/2P	EG-3/4P	EG-1/2P	V-200G
Maximum distance, ft Удаление, фут	25'	25'	75/75'	125/125'	200'	up to 250'	up to 450'	up to 750'	30
Capacity, BTU/hr evap 20f Производительность, BTU	1150	1150	2600/2600	2600/2600	3500	3900	5500	10800	6121
Glycol tank capacity, gal Размер ванны, галлон	2	2	5	5	2	15	15	18	18
Dedicated circuit, A Электрическая сеть, А	10	10	15/15	15/15	20	20	20	20	10
Compressor power, HP Мощность компрессора, л.с.	1/6	1/6	1/3 / 1/3	1/3 / 1/3	1/2	1/2	3/4	1 1/2	1
Pump type Тип помпы	Toton SPC42-90W	Toton SPC42-90W	—	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon -100 gal/hr	Procon -100 gal/hr	Procon -100 gal/hr	Fluid-o-Tech 75 gal/hr
Optional additional pump Дополнительная помпа	—	—	—	—	—	Procon -100 gal/hr	Procon -100 gal/hr	Procon -100 gal/hr	Fluid-o-Tech 75 gal/hr
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a	R 134a
Width, in Ширина, дюйм	17	11,19	15/27	15/27	13	20	20	29	23,5
Depth, in Глубина, дюйм	19	17,03	15/18	15/18	18	25	25	23	23,5
Height, in Высота, дюйм	17	23,24	30/19	30/19	28	32	32	32	41,5



TWINS-UA



TWINS-ICE COOL



TWINS-MINI

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TWINS-UA	TWINS-ICE COOL	TWINS-MINI Beer line Cooling tower
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220(215)	220(115)	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50 (60)	50 (60)	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	698	698	714
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=27°C	50	50	50
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	20/21	20/22	22.0/7.6
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	10	9.7	22.2/-
Propylene glycol, l Количество водного раствора пропиленгликоля, л	21	21	5/1.5
Propylene glycol ratio, % Концентрация водного раствора пропиленгликоля, %	30	40	60
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	4.6/2	5.8/2	5.8/2
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	60	61.4	6.4
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм			
width ширина	715	695	420
length глубина	410	410	620
height высота	735	740	810
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	2...8	2...8	1.8...2.7/-8
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/4-1/3	1/4-1/3	1/3-1/4
Time when glycol reaches -6 °C ,h (at environment temperature 24°C) Время выхода охладителя гликоля до температуры, равной -6 °C,ч (при температуре окружающей среды 24 °C)	2	2	2
Python length, m Длина подсоединяемого питона, не более, м	4	4	6.2

BAR & CELLAR COOLERS

УДАЛЕННЫЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ



T 90GB



T 120GB



V-180



V-180G

BAR & CELLAR COOLERS

УДАЛЕННЫЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	T 90GB	T 120GB	V-180 (21)	V-180 (34)	V-180 G (21)	V-180 G (34cc)
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	385	475	695	1160	896	1310
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=10°C	120	145	170	210	170	210
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	35	45	61	61	61	61
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	13,8	21	27	27	27	27
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	2	4	4,5	3,5	5	3,5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванне, кг	36	41	60	64	61	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	420 455 810	440 490 795	580 620 860	580 620 860	580 620 860	580 620 860
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/3	1/3	1/2	1 ¼	1/2	1 ¼
Number of product coils, pcs Количество контуров охлаждения, шт	4	4	10	10	10	10
Agitator-pump capacity, l/h water lift, m Насос-мешалка: производительность, л/ч высота подъема воды, м	1-stage 6,2	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18

DRY BLOCKS СУХИЕ БЛОКИ



**COOL BLOCK 2
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 1-2
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 3-4
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 5-6
PRODUCT LINES**

DRY BLOCKS СУХИЕ БЛОКИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	DRY BLOCK 2 lines	DRY BLOCK 4 lines	DRY BLOCK 6 lines	DRY BLOCK 8 lines	COOL BLOCK 2 lines	COOL BLOCK 4 lines	COOL BLOCK 6 lines	COOL BLOCK 8 lines
Net weight, kg Масса охладителя, кг	14	23	46	60	7,5	12	17	21
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	87 315 470	135 315 470	210 445 520	240 445 520	130 350 460	178 350 460	226 350 460	274 350 460
Filling material Материал наполнения	Aluminium Carbon Алюминий Карбон	Aluminium Carbon Алюминий Карбон	Aluminium Carbon Алюминий Карбон	Aluminium Carbon Алюминий Карбон	Fluid Жидкость	Fluid Жидкость	Fluid Жидкость	Fluid Жидкость
Number of product coils, pcs Количество контуров охлаждения, шт	2	4	6	8	2	4	6	8
Product tube dimension, mm Диаметр продуктовода, мм	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8

TRANSFORMERS ТРАНСФОРМЕРЫ



TR-60



TR-100



TR-200

TRANSFORMERS ТРАНСФОРМЕРЫ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TR-60	TR-90	TR-100	TR-150	TR-200
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220 (115)	220	220 (115)
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50 (60)	50	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	550	680	800	720	1100
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=20°C	130	160	100	240	200
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	60	90	38	144	62
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	20	30	15	49	32
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	5,5	6	4	10,5	5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	48	70	45	92	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	450 450 865	665 585 945	465 475 821	1215 590 600	557 580 890
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	3/8	1/2	1/3	3/4	1/2
Agitator-pump head, m Насос-мешалка: высота подъема воды, м	12	12	6	12	6

MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS

МОБИЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	V-200S
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	853
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч Δt=27°C	160
Water tank volume, l Объем (емкость) ванны для воды, л	89
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	46
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружающей среды 24°C)	8
Net weight, not less, kg Вес нетто, не менее, кг	87
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	710 750 1235
Product outlet temperature, °C Температура на выходе, °C	3-8
Number of product coils (material - stainless steel AISI 316L), pcs Количество контуров доохлаждения (нержавеющая сталь AISI 316L), шт.	2+1
Refrigerant Хладагент	R 134a R 290
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1



V-200S



MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS

МОБИЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MOBILE BAR
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	450
Capacity, Δ t=10°C (Δt =20°C), l/h. Количество напитка, разливаемого (при t выход.напитка = C, и при 8 Δ t=10°C (Δt =20°C), л/ч	54(26)
Numbers of product coil, pc. Количество сортов пива, шт	1
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/3
Condenser model Конденсатор	«LU-VE» STVF-139
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм width ширина length глубина height высота	680 730 1280

COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS

МАЛЫЕ ОХЛАДИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ



KOOLBAR BB-100

KEGBAR BB-100



KOOLBAR BB-100 IS SHOWN WITH KEGBAR BB-100
КУЛБАР BB-100 ПОКАЗАН ВМЕСТЕ С КЕГБАРОМ BB-100

COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS

МАЛЫЕ ОХЛАДИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KegBar BB-100	KoolBar BB-100
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220(115)	220(115)
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	347	347
Net volume, no less, m³ Полезный объем, не менее, м ³	-	198
Internal volume, no less m³ Внутренний объем, не менее, м ³	0,232	0,232
Loaded refrigerator pull-down time (till 6°C) at Tat=32°C Время выхода загруженного шкафа на режим по продукту (до 6°C) при Tос = 32°C	17h. 46 min. 17ч. 46 мин.	12h. 36 min. 12ч. 36 мин.
Net weight, kg Масса шкафа без упаковки, кг	92	106,5
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм		
width ширина	520	820
length глубина	720	720
height высота	996	996
Dimensions (unpacked), with tower, mm. Габаритные размеры (без упаковки), колонной, мм.		
width ширина	520	-
length глубина	720	-
height высота	1463	-
Internal cabinet temperature, °C Температура, поддерживаемая в шкафу, °C	0...+4	2...+8
Refrigerant Хладагент	R 134a	R 134a
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/3+	1/3+
Capacity, 50 l KEG Количество загружаемой тары, бочек кег 50 л.	1	-
Capacity, glass bottles 0.33 l Количество загружаемой тары, банок 0,33 л.	-	315
Agitator-pump capacity, l/h water lift, m² Площадь полок, не менее, м ²	-	0,299



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KEGMASTER	KEGMASTER EXTRA COLD	KEGMASTER CRAFT
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальная потребляемая мощность, Вт	490	630	235
Cooler capacity, l/h Производительность, л/ч	60	60	40
Pull-down time at the ambient temperature of 24OC, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружения 24°C)	0,5	0,5	0,5
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки и воды в ванной, кг	67	68	58
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры (без упаковки), мм			
width ширина	600	600	480
length глубина	833	833	787
height высота	1020 (1487)	1020 (1487)	995(1487)
Product outlet temperature, °C Температура пива или напитков на выходе из охладителя, °C	5	5	5
Refrigerant Хладагент	R 134a	R 134a	R 134a
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/5	1/5	1/6

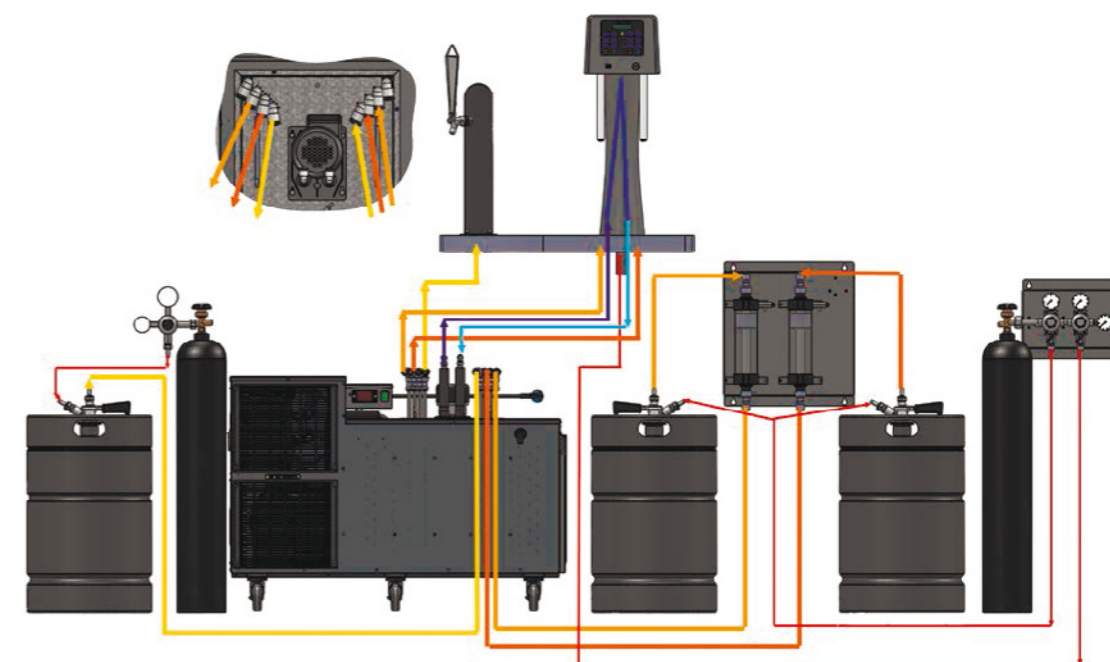
FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

БЫСТРЫЙ ПОРЦИОННЫЙ РОЗЛИВ



FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

БЫСТРЫЙ ПОРЦИОННЫЙ РОЗЛИВ



TECHNICAL SPECIFICATIONS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	H - 200E	W - 2EX
Mains Supply Сеть питания	1-phase, alternating current 1 ~ однофазная сеть питания, род тока переменный	1-phase, alternating current 1 ~ однофазная сеть питания, род тока переменный
Voltage / Frequency, V/Hz Параметры сети, В/Гц	220/50	220/50
Consumption current, A Потребляемый ток (не более), А	5	10
Water tank, l Объем ванны для воды (не менее), л	78	125
Ice bank, kg Аккумулируемый банк льда (не менее), кг	40	80
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	1/2	2 × 1/2
Number of products, pcs Количество разливных кранов, шт	1-2	1-2
Recirculation coils, pcs Контур доохлаждения, шт	1	1
Net weight, kg Масса охладителя без упаковки (не более), кг	60	120
Cooler dimensions, font is not incl.: Габаритные размеры без колонны (не более): width ширина length глубина height высота	920 660 605	1050 800 700

FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

БЫСТРЫЙ ПОРЦИОННЫЙ РОЗЛИВ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	E-40	E-70
Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220+/-10%	220+/-10%
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50
Current consumption, A Потребляемый ток, А	4.4	7
Number of product coils (stainless steel AISI304L), pcs Количество контуров (нержавеющая сталь AISI 304L), шт	2	6
Cooler capacity at Δt=16°C, 0.5 l glasses, h Производительность охладителя Δt=16°C, порций, емкостью 0.5 л, ч	300	600
Product outlet temperature, °C Температура на выходе, °C	2-8	2-8
Ice bank, kg Ледяное поле, кг	40	90
Pull-down time at the ambient temperature of 24OC, h Время выхода на режим, ч (при температуре окружения 24°C)	8	9
Water volume, l Количество заливаемой воды, л	60	145
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	3/4	3/4
Fan capacity, m³/h, Watt Вентилятор: производительность м³ /ч, мощность, Вт	900/80	900/80
Agitator-pump capacity, l/h water lift, m Насос-мешалка: производительность, л/ч высота подъема воды, м	16.1/6.4	16.1/6.4
Net weight, kg Вес охладителя, кг	80	114
Dimensions, no more, mm Габаритные размеры, не более, мм		
width ширина	700	710
length глубина	625	730
height высота	1000	1100

FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

БЫСТРЫЙ ПОРЦИОННЫЙ РОЗЛИВ

The font includes FOB detecting system to ensure fast pour of the product.

The software inside the font controls operational process, while font's LCD shows current parameter settings. Pouring control buttons as well as buttons of the manual programming are located at the font's front panel. A special control key is dedicated to switch between three modes of the unit: functional operation of the font, font's programming, and data collection. Programming and data collection can be done via font's USB port and any external portable device with KEGWizard software installed (laptop, smart phone, etc.) Font's programming can be also done manually using its programming buttons.

Колонна имеет встроенную систему пеногашения, обеспечивающую быструю реализацию продукта. Колонна оснащена электронной платой управления с дисплеем для отображения текущих параметров и настроек. На лицевой стороне колонны также находятся кнопки управления выдачей напитка и кнопки ручного программирования. Конструкция колонны предполагает наличие специального трехпозиционного ключа для перехода в один из режимов: функциональной готовности к розливу, программирования или сбора текущей информации. Для сбора и записи текущей информации, а также для программирования, колонна оснащена USB разъемом, что позволяет подсоединить колонну к ноутбуку, КПК или другому электронному устройству, поддерживающему программное обеспечение KEGWizard. Программирование колонны также может быть осуществлено непосредственно с клавиатуры колонны.



There are three available portions available to select in the program for each product out of two dispensed. As an example, each product can be poured in 0,33l, 0,5l and 1l glasses according to the customers' needs. Software supplied with the font allows setting any portion volume to correspond any particular size of the glass (up to 6 liters for each product)

Данная колонна имеет возможность программирования автоматической дозации продукта по трем типоразмерам бокалов на каждый из двух сортов. Например, каждый сорт может производить автоматическую дозацию напитка в бокалы емкостью 0,33л, 0,5л, 1л. в зависимости от пожеланий заказчика. Программное обеспечение, поставляемое в комплекте колонны, позволяет запрограммировать любой объем дозации, под любые бокалы, емкость которых не превышает бл. по каждому сорту.

KEG COOLING FRIDGES

ШКАФЫ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ КЕГ



Bar - horizontal
Барный - горизонтальный



Cabinet - vertical
Шкаф - вертикальный



KEG COOLING FRIDGES

ШКАФЫ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ КЕГ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KEG 4 КЕГ 4	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 12 КЕГ 12	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 16 КЕГ 16	KEG 24 КЕГ 24
	Nominal voltage, V Номинальное напряжение, В	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота тока, Гц	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, A Потребляемый ток, А	3,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	6	6
Design type Тип исполнения разборной	Bar - horizontal / Барный - горизонтальный					Cabinet - vertical / Шкаф - вертикальный				
Refrigerator chamber Volume, m3 Объем холодильной камеры, м3	0,6	1,15	1,66	1,4	2	2,66	4			
Maximum capacity, pcs: Metal Keg, Максимальная вместимость, шт: Кег металлический,	2(50)+2(30)	6(50)+2(30)	10(50)+2(30)	8(50)	12(50)	16(50)	24(50)			
Cooling volume temperature, °C Температура в охлаждаемом объеме, °C	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6
Net weight, Kg Масса без упаковки, кг	150	210	270	200	230	260	310			
Dimensions (unpacked), mm Габаритные размеры без упаковки, мм										
Width / Ширина	2160	2160	2500	1000	1400	1800	2600			
Length / Глубина	530	930	930	1000	1000	1000	1000			
Height / Высота	1050	1050	1050	2250	2250	2250	2250			
Beer or Beverages cooling contours quantity, pcs Количество контуров для охлаждения пива или напитков, шт	4	8	12	8	12	16	24			
Refrigerant Хладагент	R 134a									
Compressor, HP Мощность компрессора, л.с.	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4			
Climatic class Климатический класс	UHL 4.2 / УХЛ 4.2									
Control unit Устройство управления	Electronic thermostat / Электронный термостат									
Defrost Оттайка	Automatic / Forced / Автоматическая / принудительная									
Custom logo branding Брендирование логотипом клиента	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES

КАМЕРНАЯ СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

All beer barrels are placed in the cooled room. There can be one or more cooled rooms at the account. The room is equipped with cooling machine to chill it down and gas panels to be connected to the beer barrels.

The electronic dispensing font is connected to the line. The font ensures fast pour with portion control, 3 sec. for 0,5l glass. Any other standard dispensing font can also be used.

The tower and the cooled storage chamber are connected via a special insulated trunk line - Python.

The trunk line and the KEGs are connected via the flow control panels which include a secondary reducer, FOB detector, beer pump, connecting hoses, and coupling heads.

To avoid warming up the product in the trunk line, glycol coolers are used to ensure the required temperature of the product in the trunk line while delivering product from the barrel to the tap.

CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES

КАМЕРНАЯ СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

КЕГи с пивом расположены в охлаждаемой камере. Камера может быть одна или несколько. Камера оснащена холодильным агрегатом для её охлаждения, а также монтажными панелями для подключения КЕГ с продуктом.

Устройством выдающим напиток является электронная колонна на один или два сорта с автоматической дозацией продукта, со скоростью выдачи не более 3 секунд на порцию емкостью 0,5л., либо механическая колонна большего проходного сечения.

Соединение колонны и камеры хранения КЕГ осуществляется специальным изолированным продуктопроводом - питоном.

Соединение продуктопровода с КЕГом осуществляется через монтажные панели, в состав которых входят вторичные редуктора, пивная помпа, пеногаситель, соединительные шланги и заборные головки.

Для того, чтобы воспрепятствовать нагреву продукта в питоне его транспортировке к разливочному устройству, устанавливаются при гликолевые охладители сопровождения, поддерживающие необходимую температуру в питоне.

Fast poring system is designed for public events

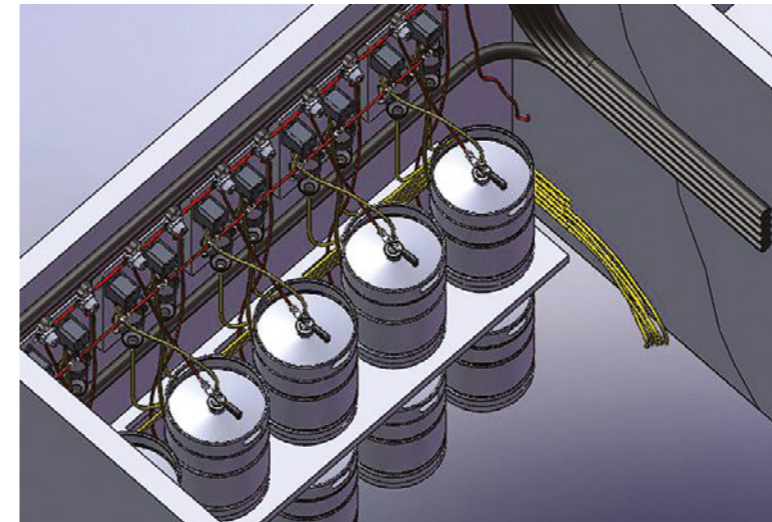
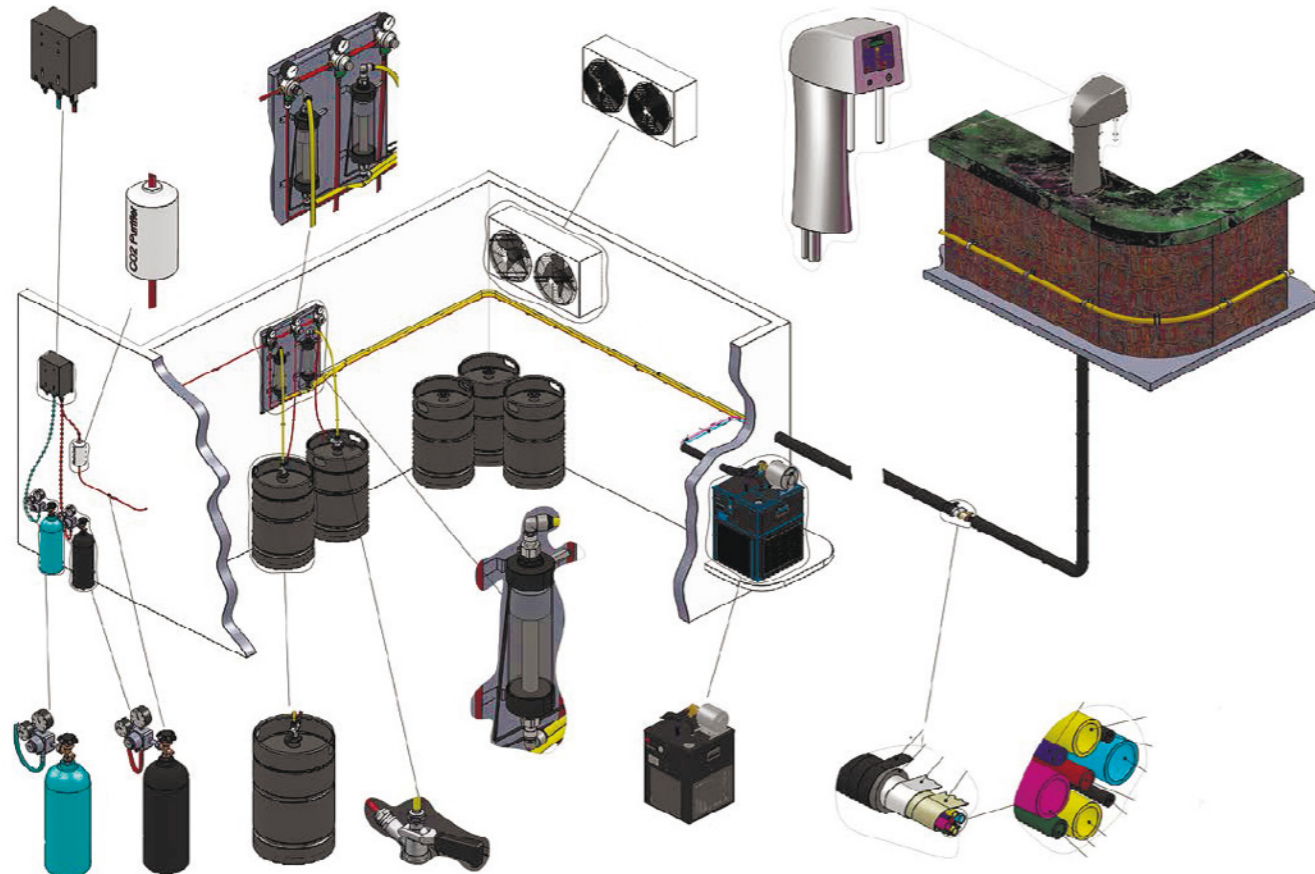
Standard equipment installation: beer kegs are installed in a separated chilled chamber and connected to flow control panels. The flow control panels are mounted on the walls and connected to trunk lines. The trunk lines are connected to dispense towers. Glycol coolers and CO² tanks are installed outside the chamber.

If there is no space available for a dedicated cooling room for KEGs, it can be created in existing available space at your facilities. In such case, the available space will have to be equipped with a sufficient thermal insulation (of walls, ceiling, floor, and doors) and external cooling unit.

Комплексная система быстрого розлива для массовых мероприятий.

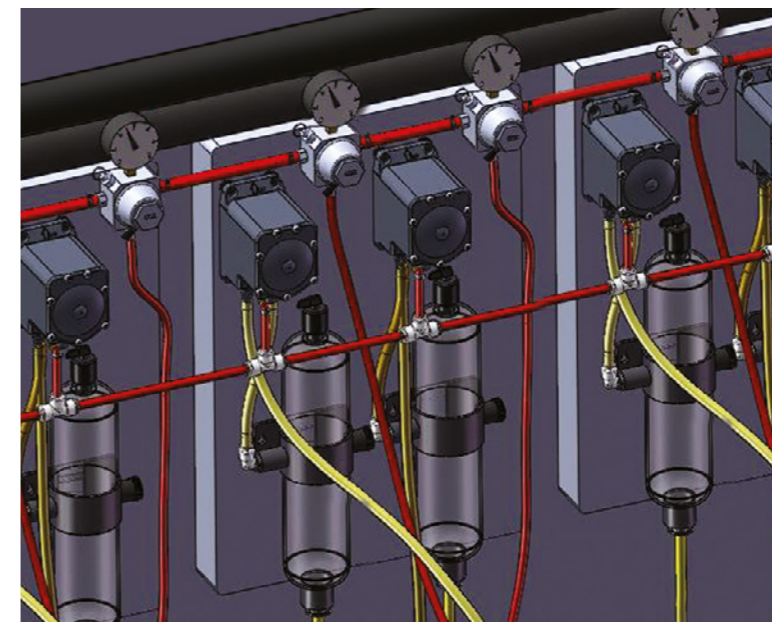
Типовое размещение оборудования: в установленной отдельно камере хранения КЕГ на стеллажах размещаются КЕГи с продуктом и подключаются к монтажным панелям. Монтажные панели крепятся на внутренних стенах камеры и соединяются с питоном. Питоны подводятся к электронным или механическим разливочным колоннам. За камерой устанавливаются гликолевые охладители сопровождения и углекислотные баллоны.

В случае отсутствия дополнительных площадей для установки охлаждаемой камеры хранения КЕГ, ее можно встроить в уже существующие помещения на объекте, выделив какое-либо из помещений под эти цели. Для этого выбранное помещение переоборудуется путем оснащения необходимой теплоизоляции, дверьми, полом, выносным холодильным агрегатом. В результате, получается встроенная холодильная камера.



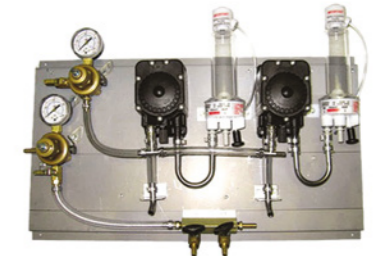
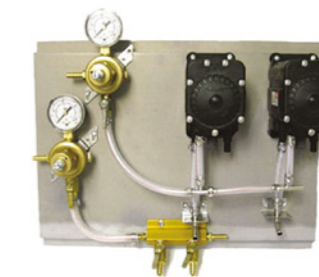
Every beer KEG is connected to a separate flow control panel. Product carbonization during dispensing is set in accordance with the individual beverage requirements.

Каждый КЕГ имеет для подключения свою монтажную панель, соответствующую определенному сорту. Карбонизация продукта при его выдаче устанавливается индивидуально, в зависимости от марки реализуемого продукта и технологических норм на него.



A standard flow control panel includes beer pumps (for beverage flow), FOB detectors (for preventing foaming when changing KEGs), secondary reducers (for regulating the carbonization of a beverage). The main advantage of the beer pumps: they use CO₂ and not require electrical power.

Типовой состав монтажных панелей: пивные помпы для осуществления транспортировки, пеногасители, исключающие попадание пены в систему при смене КЕГ, а также вторичные редуктора для индивидуальной настройки карбонизации продукта, в зависимости от его марки и технологических норм. Особенностью работы пивных помп является то, что они не требуют электроэнергии, а работают от углекислоты.

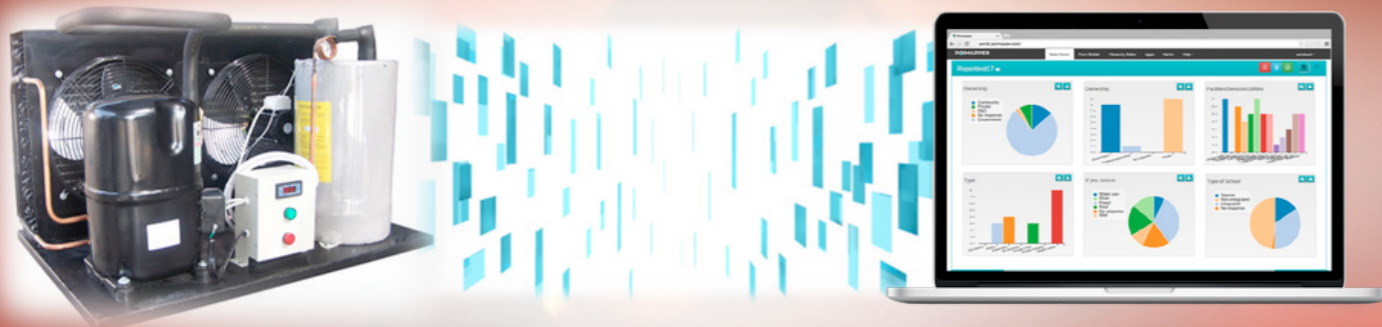


Design of flow control panels depends on specific technical requirements.

Внешний вид монтажных панелей, применяемых в зависимости от условий технического задания.

TELEMETRY KIT КОМПЛЕКТ ТЕЛЕМЕТРИИ

BEVERAGE DISPENSE TRACKING SYSTEM СИСТЕМА ОТСЛЕЖИВАНИЯ РОЗЛИВА НАПИТКОВ



PREVENTS BREAKAGES ПРЕДОТВРАЩАЕТ ПОЛОМКИ

- **Real-time technical data from the cooling unit**
Отображение технических данных от холодильной машины в реальном времени
Tracks: outer temp, board temp, current consumption, compressor data, fan current consumption, etc.
Датчики: внешней температуры, внутренняя температура, потребление тока, данные компрессора, потребление вентилятором тока и т.д.
- **Software analyzes data and:**
Программное обеспечение анализирует данные и:
 - **Sends request for service visit**
Отправляет запрос в сервисную службу
 - **Alerts if lost/stolen and sends current location**
Уведомляет, если потерян/украден и отправляет текущее месторасположение
 - **Provides reports on regular basis**
Регулярно предоставляет отчеты

- **Tracking system to measure weight of keg / bag-in-box and respective changes**
Система отслеживания для измерения веса кеги / бег-ин-бокса и соответствующих изменений
- **Compatible with any type of keg / bag-in-box**
Совместим с любым типом кег / бег-ин-боксов
 - **Volume dispensed per tap**
Объем, разлитый каждым краном
 - **Number 0,3/0,5l**
Количество 0,3/0,5л
 - **Quantity of poured kegs / bag-in-boxes**
Количество разлитых кег / бег-ин-боксов
 - **Time for keg / bag-in-box change**
Время замены кега / бег-ин-бокса
 - **Peak sales**
Пиковые продажи
 - **Accuracy of pouring**
Точность розлива
 - **Current status**
Текущий статус

ET60 TAP КРАН ET60



Advantages:

- New style of tap;
- Dispensing capacity- 0.5l per 5-6 sec;
- Easy to operate two taps at the same time;
- Maximal control;
- Compatible with standard towers
- Easy to use and clean;
- No training needed;

Specification:

- Thread - 1/2» , 5/8»;
- Valve and spring inside tap nozzle made of high-quality stainless steel.

Преимущества:

- Новый стиль пивного крана;
- Скорость разлива- 0.5 литра за 5-6 сек.;
- Возможность работы одновременно с двумя кранами;
- Максимальный контроль;
- Подходит для стандартных колонн;
- Прост в использовании и чистке;
- Нет необходимости в проведении тренинга по работе с системой.

Технические характеристики:

- Резьба - 1/2» , 5/8»;
- Клапан и пружина, находящиеся внутри пластиковой головки крана, изготовлены из высококачественной нержавеющей стали.



DESIGNED FOR MASS EVENTS РАЗРАБОТАН СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ МАССОВЫХ МЕРОПРИЯТИЙ



Advantages:

- Capacity - 0.5 l per 5-6 sec.;
- Easy to operate two taps at the same time;
- Maximum control;
- Easy to connect to standard towers with speedfit fitting;

Specification:

- Thread - 3/8» with speedfit fitting;
- Silicone hose;
- Black plastic nozzle and handle (acetyl);
- Premium grade stainless steel tube;
- Stainless steel activation pin;
- Stainless steel bar mount.

Преимущества:

- Скорость разлива- 0.5 литра за 5-6 сек.;
- Возможность работы одновременно с двумя кранами;
- Максимальный контроль;
- Легко подсоединяется к стандартным колоннам с фитингом для регулировки скорости.

Технические характеристики:

- Подсоединение к пивной линии 3/8» фитингом для регулировки скорости;
- Силиконовый шланг;
- Ручка и носик из пластика (ацетил), черные;
- Трубка - высококачественная нержавеющая сталь;
- Рабочий щуп;
- Струбцина крепления к столу – высококачественная нержавеющая сталь



PRESSURE REDUCERS

РЕДУКТОРЫ

- 1 **CO² reducer, 1 way**
CO² редуктор на один выход
- 2 **CO² reducer, 2 ways**
CO² редуктор на два выхода
- 3 **CO² reducer, 3 ways**
CO² редуктор на три выхода

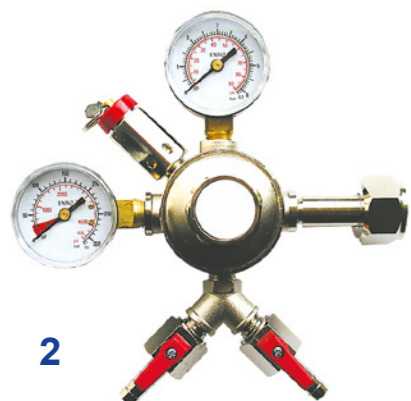
- 4 **Reducer battery**
Редукторная батарея
- 5 **Service kit**
Ремкомплект
- 6 **Cellar plate**
Редукторная панель



1



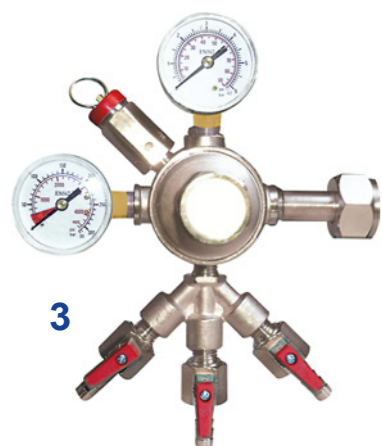
4



2



5



3



6

DISPENSE HEADS

РАЗДАТОЧНЫЕ ГОЛОВКИ

M type



G type



A type



S type



D type



EXTRACTOR TUBES

ФИТИНГИ

G type



D type



A type



S type



M type



INSULATION, BEER HOSES

ИЗОЛЯЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПИВНЫЕ ШЛАНГИ



CONNECTORS, CLAMPS

ШТУЦЕРА, ХОМУТЫ



CLEANING ADAPTORS

ПРОМЫВОЧНЫЕ ГОЛОВКИ



CLEANING BOTTLES

ЕМКОСТИ ДЛЯ ПРОМЫВКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ

- 1. Extractor tubes for clearing bottles, S, A, G**
Фитинги для промывочных емкостей, S, A, G
- 2. Stainless steel cleaning bottle 9l, 1 extractor tube**
Промывочная емкость 9л, нерж. сталь на 1 фитинг
- 3. Stainless steel cleaning bottle 9l, 2 extractor tubes**
Промывочная емкость 9л, нерж. сталь на 2 фитинга
- 4. Stainless steel cleaning bottle 9l, 3 extractor tubes**
Промывочная емкость 9л, нерж. сталь на 3 фитинга
- 5. Plastic cleaning bottle 5l, extractor tubes type S**
Емкость 5л, пластиковая, тип фитинга S
- 6. Plastic cleaning bottle 5l, extractor tube A type**
Емкость 5л, пластиковая, тип фитинга A
- 7. Plastic cleaning bottle 5l, extractor tube G type**
Емкость 5л, пластиковая, тип фитинга G





CLASSIC STAINLESS STEEL KEG

Wide range of custom decorating possibilities

- Coloured stripes between, above and below the rolling rims
- Logo presentation (2-colour, silk screening)
- Robust stickers
- Embossing in top and bottom rings
- Engraving and laser printing in the neck and base

Широкий диапазон возможностей для декорирования

- Цветные полосы между, выше и ниже обечаек для перекачивания КЕГ
- Презентация логотипа (2-цветная, шелкография)
- Прочные наклейки
- Возможность рельефного тиснения на поверхность верхних и нижних обечаек
- Возможность гравировки и лазерной печати на горловине и основании



All types of fittings and necks
Все типы фитингов и горловин

Ergonomic hand-holders
Эргономические ручки

Strong rolling rims
Жесткие обечайки для перекачивания кег

TIG welded girth seam
Кольцевой шов, полученный газвольфрамовой дуговой сваркой

Coloured decor
Цветной декор

Stainless steel 1.4301
Нержавеющая сталь 1.4301



Brand name embossed in top ring

Возможность рельефного нанесения торговой марки на верхнюю обечайку

Embossed numbers, character code, transponder, barcode

Возможность рельефного нанесения нумерации кег, символического кода, штрих кода, установки транспондера

Biologically safe
Экологически чистый

Safety bursting point
Предохранительное устройство давления разрыва

Stacking rim on request
Рант для штабелирования при транспортировке по запросу

Manufactured completely from high-grade stainless steel.. Robust, durable and easy to use – a genuine classic KEG for beer and wine. Wide selection included: 15 to 50 litres acc. to DIN and EURO standards.

Емкости произведены полностью из высококачественной нержавеющей стали. Это настоящий классический КЕГ для пива и вина: прочный, долговечный и простой в использовании. Широкий ассортимент включает в себя емкости от 15 до 50 литров согласно ДИН и ЕВРО стандартов.

TECHNICAL DATA Технические характеристики	stainless steel KEG
Material Марка стали	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.изготовление: марка 1.4571, AISI316
Neck and fitting Горловина и фитинг	all current types все современные типы
Stackable Возможность штабелирования	on request по запросу
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	3 bar or 7 bar 3 бар или 7 бар
Test pressure Тестовое давление	minimum 8 bar overpressure минимум 8 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	35±5 bar overpressure 35±5 бар избыточное давление
Numbering Нумерация	embossed (standard) нанесена рельефная (стандартно)
Coding (options) Кодировка (по запросу)	character code /transponder/barcode/QR code символьный код / транспондер / штрих код/двумерный штрих код
Bavarian tapping Баварское выпускное отверстие	not available не предусмотрено
Repairs Ремонт	possible возможен



Outstanding. Light. Robust.

- Optimum brand presentation
 - Coloured top and bottom rings
 - Great decorative potential for KEG liner
 - Perfect handling
 - Up to 30 % lighter than 100 % steel KEGs
 - Logistics benefit: approx. 6 % more content in a 40` container
- Shock absorber effect of top and bottom rings guarantees maximum stability

Яркий. Легкий. Прочный.

- Оптимальная презентация бренда
 - Цветные верхние и нижние обечайки
 - Большой потенциал для декорирования КЕГ емкости
 - Идеален в обращении
 - До 30% легче, чем КЕГ и полностью на 100 % из стали
 - Преимущество по логистике: до 6% больше помещается в 40 футовом контейнере
- Амортизирующий эффект верхних и нижних обечаек гарантирует максимальную стабильность

All types of fittings and necks
Все типы фитингов и горловин

Ergonomic hand-holders
Эргономические ручки

Biologically safe
Экологически чистый

Recyclable
Пригодный для вторичной переработки

Safety bursting point
Предохранительное устройство давления разрыва



Lasered numbers, character code, transponder, barcode

Возможность лазерного нанесения нумерации кега, символического кода, установки транспондера, нанесения штрих кода

Coulored top and bottom rings of polypropylene (PP)
Цветные верхние и нижние обечайки из полипропилена

Stainless steel liner with brushed exterior
Корпус из нержавеющей стали, матовой отделки

Stable stacking rim
Рант для штабелирования при транспортировке

The ECO KEG consists of a stainless steel liner, fitted with top and bottom rings of polypropylene (PP). These are connected to the liner by a safety clip-on-technique and are therefore replaceable. This makes the KEG more flexible, economical and more convenient in operation and handling.

Емкость ECO KEG изготовлена из нержавеющей стали с верхними и нижними обечайками из полипропилена. Они в целях безопасности соединены с помощью новой клип-техники с емкостью и поэтому могут сниматься и заменяться. Благодаря этому этот КЕГ более мобильный, экономичный, и более удобный в использовании и в обращении.

The ECO KEG is available in all sizes from 5-58.67 litres and for operating pressures of 3 bar acc. to DIN 6647-1 (for beer and wine) and 7 bar acc. to DIN 6647-2 (for soft drinks).

Емкости ECO KEG представлены во всех размерах от 5 до 58,67 литров с рабочим давлением 3 бара согласно стандарту ДИН 6647-1 (для пива и вина) и 7 бар согласно стандарту ДИН 6647-2 (для безалкогольных напитков).

TECHNICAL DATA Технические характеристики	ECO KEG
Stainless steel linear material Марка нержавеющей стали корпуса кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.изготовление: марка 1.4571, AISI316
Top and bottom rings Верхние и нижние обечайки (опорные кольца)	PP (polypropylene), UV stabilized, recyclable material ПП (полипропилен), устойчивы к УФ, пригодны для вторичного использования
PP colour Цвет ПП	standard black, other colours acc. to customer wishes стандартно черный, другие цвета по желанию клиента
Neck and fitting Горловина и фитинг	all current types все современные типы
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	3 bar or 7 bar 3 бар или 7 бар
Test pressure Тестовое давление	minimum 8 bar overpressure минимум 8 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	35±5 bar overpressure (KEGs Ø 239 mm) 40±5 bar overpressure (KEGs Ø 407 mm) 35±5 бар избыточное давление у КЕГ Ø 239 мм 40±5 бар избыточное давление у КЕГ Ø 407 мм
Numbering Нумерация	standard, lasered стандартно нанесена лазером
Coding (options) Кодировка (по запросу)	character code /transponder/barcode/QR code/ символьный код / транспондер / штрих код/двумерный штрих код
Bavarian tapping Баварское выпускное отверстие	not available не предусмотрено
Repairs Ремонт	PP rings can be replaced ПП опорные кольца можно заменять



Distinctive brand presentation

- PUR jacket available in all colours
- In-mould coating and labeling process makes any decor possible
- Extremely easy handling

Узнаваемая презентация бренда

- Кожух из ПУ представлен во всех цветах
- Любой декор возможен благодаря нанесению логотипа в процессе литья или по технологии in-mould (с англ. вплавленная этикетка)
- Супер удобный в обращении

All types of fittings and necks

Все типы фитингов и горловин

Ergonomic hand-holders

Эргономические ручки

PU jacket is recyclable, CFC-free, available in different colours

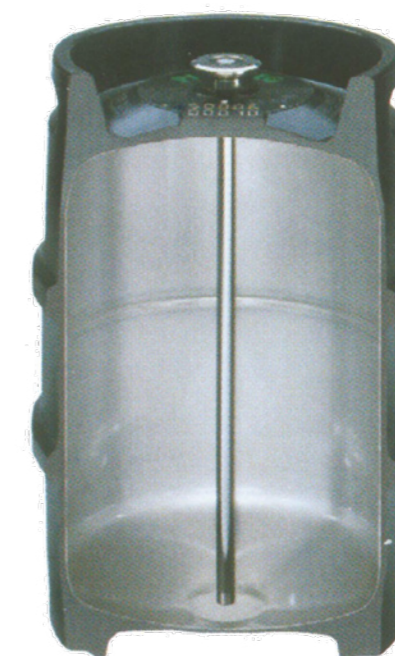
Кожух из полиуретана пригодный для вторичной переработки, разная цветовая гамма, не содержит хлорфторуглеродов

Noise reducing rolling rings

Бесшумные обечайки для перекатывания кега

Safety bursting point

Предохранительное устройство давления разрыва



Embossed numbers, character code datixPLUS, transponder, barcode

Возможность рельефного нанесения нумерации кега, символьного кода datixPLUS, установки транспондера, нанесения штрих кода

Smooth-walled stainless steel liner

Гладкостенный корпус из нержавеющей стали

Biologically safe

Экологически чистые

Coloured decor: in mould coating or in-mould labeling

Цветной декор: нанесение логотипа при отливке или по технологии in-mould

Stable stacking rim

Рант для штабелирования при транспортировке

PLUS KEG AND JUNIOR PLUS KEG

PLUS KEG: Polyurethane coated KEG with stainless steel liner: 15,20,30,40 and 50 litres in DIN standard, 30 and 50 litres in Euro standard form.

PLUS KEG: КЕГ с полиуретановым покрытием и с внутренним корпусом из нержавеющей стали: 15, 20, 30, 40 и 50 литров по ДИН стандарту и 30 и 50 литров по стандарту EURO.

junior PLUS KEG: whether fully or partly coated with polyurethane, the junior can offer all the benefits of the PLUS KEG, plus compact dimensions. For beer and wine available in 10.4, 15.5 or 20.5 litres in DIN standard.

junior PLUS KEG: полностью или частично покрытый полиуретаном, в дополнение к компактным размерам junior КЕГ сочетает в себе все преимущества системы PLUS KEG. Предназначен для пива и вина, производится объемом по 10,4, 15,5 и 20,5 литров по стандарту ДИН.

TECHNICAL DATA Технические характеристики	PLUS KEG and junior PLUS KEG
Stainless steel linear material Марка нержавеющей стали корпуса кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 специальное изготовление: марка 1.4571, AISI316
Full coating С полным покрытием	PUR (polyurethane), CFC-free, UV-stabilized из полиуретана, не содержит хлорфторуглеродов, устойчивое к УФ
Partly coated(only junior PLUS KEG) С частичным покрытием (только для junior PLUS KEG)	10.4l and 20.5l 10,4 л и 20,5 л
PUR colour цвет покрытия из ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: черный специальные цвета: по запросу
Neck and fitting Горловина, фитинг	all current types все современные типы
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	3 bar 3 бар
Test pressure Тестовое давление	minimum 8 bar overpressure минимум 8 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	40±5 bar overpressure PLUS KEG 35±5 bar overpressure junior PLUS KEG 40±5 бар избыточное давление у PLUS KEG 35±5 бар избыточное давление у junior PLUS KEG
Numbering Нумерация	standard embossed (PLUS KEG only) стандартно нанесена (рельефная) (только на PLUS KEG)
Coding (options) Кодировка (по запросу)	character code datixPLUS (for standard JPK)/transponder/barcode символьный код datixPLUS (у стандартного JPK) / транспондер / штрих код
Bavarian tapping Баварское выпускное отверстие	PLUS KEG –DIN and JUNIOR PLUS KEG available with spring valve or bung hole PLUS KEG – по ДИН и JUNIOR PLUS KEG с пружинным клапаном или со сливно-наливным отверстием
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible только частичный, возможна замена кожуха из ПУ

SOFT DRINK KEG

Brand ambassador for Premix

- For transport and storage of soft drinks
- PUR jacket available in any colour
- In-mould coating and labeling process makes any decor possible



Представитель бренда для напитков премикс

- Для транспортировки и хранения безалкогольных напитков
- Кожух из ПУ производится во всех цветах
- Возможность нанесения любого декора благодаря нанесению логотипа в процессе литья или по технологии in-mould (с англ. вплавленная этикетка)

All types of fittings and necks
Все типы фитингов и горловин

Ergonomic hand-holders
Эргономические ручки

Recyclable PUR jacket, CFC free, UV stabilized, available in different colours
Кожух из полиуретана пригодный для вторичной переработки, разная цветовая гамма, устойчивый к УФ, не содержит хлорфторуглеродов

Smooth-walled stainless steel liner
Гладкостенный корпус из нержавеющей стали

Safety bursting point
Предохранительное устройство давления разрыва



Character code datixPLUS, transponder, barcode
Возможность нанесения символьного кода datixPLUS, установки транспондера, нанесения штрих кода
Coloured decor: in-mould coating or in-mould labeling
Цветной декор: нанесение логотипа в процессе литья или по технологии in-mould (с англ. вплавленная этикетка)

Biologically safe
Экологически чистые

Repairs possible
Возможность ремонта

Stable stacking rim
Рант для штабелирования при транспортировке

SOFT DRINK KEG

Polyurethane coated KEG with stainless steel liner, DIN compliant, in 10.4l to 41 litre sizes or partly coated, in 10.4l or 20.5 litre sizes. Ideal for all soft drinks.

КЕГ с полиуретановым покрытием, с внутренним корпусом из нержавеющей стали, соответствующий стандартам ДИН, емкостью от 10,4л до 41 л или с частичным покрытием емкостью от 10,4 л до 20,5 л. Идеален для всех безалкогольных напитков.

TECHNICAL DATA Технические характеристики	SOFT DRINK KEG
Stainless steel linear material Марка нержавеющей стали корпуса кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 специальное изготовление: марка 1.4571, AISI316
Full coating С полным покрытием	PUR (polyurethane), UV-stabilized из полиуретана, устойчивое к УФ
Partly coated(only junior PLUS KEG) С частичным покрытием (только для junior PLUS KEG)	10.4l and 20.5l 10,4 л и 20,5 л
PUR colour цвет покрытия из ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: черный специальные цвета: по запросу
Neck and fitting Горловина, фитинг	standard SDK neck or neck with left-handed thread стандартная горловина для SDK или горловина с левосторонней резьбой
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	7 bar 7 бар
Test pressure Тестовое давление	approx. 10 bar overpressure приблизительно 10 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	standard: 35±5 bar overpressure 41 l SDK 40±5 bar overpressure стандартно 35±5 бар избыточное давление 40±5 бар избыточное давление у 41 л SDK
Coding (options) Кодировка (по запросу)	standard: datixPLUS alternative: transponder/barcode стандартно: код datixPLUS / альтернативный вариант: транспондер / штрих код
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible только частичный, возможна замена кожуха из ПУ

PARTY KEG

Show your true colours

- Whether in one or more colours: **our Party-KEGs have a wide range of custom decorating possibilities**
- Application of logos and slogans in the middle
- Eye-catching all-round printing

Покажите Ваши истинные цвета

- В одном или нескольких цветах: наши Party КЕГи имеют широкий диапазон возможностей для декорирования
- Нанесение логотипов и слоганов посередине
- Броская рекламная печать по окружности



All types of fittings and necks
Все типы фитингов и горловин

PUR jacket is recyclable, CFC-free, UV stabilized, available in different colours
Кожух из полиуретана пригодный для вторичной переработки, разная цветовая гамма, устойчивый к УФ, не содержит хлорфторуглеродов

Smooth-walled stainless steel liner
Гладкостенный корпус из нержавеющей стали

Safety bursting point
Предохранительное устройство давления разрыва



datixPLUS character code, transponder, barcode
Возможность нанесения символического кода datixPLUS, установки транспондера, нанесения штрих кода

Coloured decor
Цветной декор

Bavarian bunghole
Баварское сливно-наливное отверстие

The KEGs with the insulating PUR coating in size of 10, 15 and 20 litres can be decorated individually, according to customer wishes. Whether in one or more colours, with a logo or slogan in the middle of the barrel or with all-round lettering - we can help increase your brand recognition even further. The spring valve closes the KEG automatically once the tap is removed. This prevents dripping and guarantees optimum protection for the beer inside.

КЕГи с изолирующим полиуретановым покрытием емкостью 10, 15 и 20 литров могут быть декорированы индивидуально, согласно пожеланий заказчика. Мы можем помочь в увеличении узнаваемости бренда посредством одноцветного или многоцветного логотипа или слогана посередине емкости, или надписи по окружности. Пружинный клапан закрывает КЕГ автоматически, как только убираете кран. Это предотвращает подтекание и гарантирует оптимальную защиту пива внутри КЕГа.

TECHNICAL DATA Технические характеристики	Party KEG
Stainless steel linear material Марка нержавеющей стали корпуса кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.изготовление: марка 1.4571, AISI316
Coating С покрытием	PUR (polyurethane), CFC-free, UV-stabilized из ПУ (полиуретана), не содержит хлорфторуглеродов, устойчивое к УФ
PUR colour цвет покрытия из ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: черный специальные цвета: по запросу
Neck and fitting Горловина, фитинг	all current types все современные типы
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	3 bar 3 бар
Test pressure Тестовое давление	min. 8 bar overpressure мин. 8 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	40±5 bar overpressure 40±5 бар избыточное давление
Numbering Нумерация	standard embossed) стандартно нанесена (рельефная)
Coding (options) Кодировка (по запросу)	datixPLUS/transponder/barcode код datixPLUS / транспондер / штрих код
Bavarian tapping Баварское выпускное отверстие	Party-KEG available with spring valve or bung hole Party-KEG поставляется с пружинным клапаном или со сливно-наливным отверстием
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible только частичный, возможна замена кожуха из ПУ



Flexible small-scale dispensing system

- “Two-chamber system”: KEG has integrated dispensing gas supply – no handling of CO₂ – cylinders required
- Easy-to-clean plastic dispenser head
- Fresh draught beer – any time, any place

Мобильная малая система разлива

- «Двухкамерная система»: КЕГ со строенной системой подачи газа, поэтому нет необходимости в CO₂ баллонах
- Легко очищаемая пластиковая раздаточная головка
- Свежее разливное пиво - в любое время, в любом месте

1. Beverage, always fresh

Напитки, всегда свежие

2. Gas container with dispensing gas (carbon dioxide/nitrogen/ mixed gas; filling pressure max. 7 bar)

Резервуар для газа с раздаточным газом (диоксидом углерода / азотом / смешанным газом; с раздаточным давлением макс. 7 бар)

3. Dispensing gas (dispensing pressure, standard 1 bar overpressure)

Раздаточный газ (раздаточное давление, стандартно 1 бар избыточное давление)

4. Safety fitting

Предохранительный фитинг

5. Dispense head with pressure reducer and tap

Раздаточная головка с редуктором давления и краном

freshKEG is simply ideal for parties and festivals, large-scale events, bistros and catering business, because the two-chamber system with "CO2 inside" and the freshKEG dispense head, with the world's shortest beer dispensing line, guarantee maximum flexibility and quality.

freshKEG просто идеально подходит для вечеринок и праздников, масштабных мероприятий, бистро и ресторанного бизнеса, потому что двух-камерная система с «CO2 внутри» и freshKEG раздаточной головкой, с самой короткой в мире линией для розлива пива, гарантируют максимальную мобильность и качество.

TECHNICAL DATA Технические характеристики	freshKEG
Stainless steel linear material Марка нержавеющей стали корпуса кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 специальное изготовление: марка 1.4571, AISI316
Top and bottom rings Верхние и нижние обечайки (опорные кольца)	PP (polypropylene), UV stabilized, recyclable material ПП (полипропилен), устойчив к УФ, пригодна для вторичной переработки
PP colour цвет ПП	Standard black, other colours on request стандартно черный, другие цвета по запросу
Neck and fitting Горловина, фитинг	freshKEG safety system система обеспечения безопасности freshKEG
Operating overpressure Рабочее избыточное давление	3 bar / 7 bar 3 бар / 7 бар
Test pressure Тестовое давление	approx. 9 bar overpressure приблизительно 9 бар избыточное давление
Opening pressure of safety bursting point Рабочее давление точки разрыва	standard 25±7 bar overpressure стандартно 25±7 бар избыточное давление
Numbering Нумерация	standard, lasered стандартно нанесена лазером
Coding (options) Кодировка (по запросу)	character code /transponder/barcode/ символьный код / транспондер / штрих код
Dispense head Раздаточная головка	dispense head with integrated compensator and pressure reducer раздаточная головка с компенсатором и редуктором давления
Flow Скорость потока	1.5 to 2.0 litres/minute (standard setting), depending on pressure and temperature от 1,5 до 2,0 литров в минуту (стандартные настройки) в зависимости от давления и температуры
Repairs Ремонт	PP rings can be replaced, CO2 valve and parts of the fitting can be replaced ПП опорные кольца, клапан CO2, части фитинга можно заменять
Ecology Экология	re-usable system. All component parts can be recycled многократная система. Все компоненты подлежат переработке.
Application Применение	can be used for almost all beverages можно использовать практически для всех напитков
Cleaning dispense head Чистка раздаточной головки	according to instructions, max. cleaning temperature 55 °C согласно инструкции, макс. температура для очистки 55°C
Cooling Охлаждение	ice packs, special freshKEG cooler лед пакеты / специальный fresh KEG охладитель

NOTES

ДЛЯ ЗАМЕТОК